

— az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Tanácsot a jogi képviselőt e keresettel összefüggésben felmerült költségei, valamint egyéb költségek és kiadások viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság javaslatára a Tanács az ún. dömpingellenes alaprendeletre ⁽¹⁾ támaszkodva 2009. január 26-án elfogadta a Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 91/2009/EK rendeletet ⁽²⁾.

A felperesek úgy érvelnek, hogy az e rendelettel bevezetett dömpingellenes vámok által érintettek, és (ennyiben) kérik a rendelet megsemmisítését.

Keresetük alátámasztására a felperesek az első jogalapban a dömpingellenes eljárás állítólagos eljárási hibáira utalnak.

A másodiktól a hatodik terjedő jogalapokkal a felperesek a magasabb szintű közösségi jog megsértését kifogásolják:

- A Bizottság nem vizsgálta meg alaposan és pártatlanul az adott eset valamennyi releváns szempontját, továbbá a tényállást nem megfelelően és hiányosan vizsgálta meg, ami az EK 253. cikk szerinti indokolási kötelezettség megsértéséhez vezetett.
- A Bizottság a 91/2009 rendeletben alapul vett rendes értéket a 384/96 rendelet 2. cikke (7) bekezdésének a) pontjával ellenkezően téves jogértelmezéssel állapította meg.
- A 384/96 rendelet 5. cikke (4) bekezdésének harmadik mondata szerinti, a dömpingellenes eljárás megindíthatóságára vonatkozó határértékeket nem érték el.
- A 384/96 rendelet 1. cikkének (4) bekezdésében foglalt „hasznos termék” fogalmát a megtámadott rendelet túlságosan tágan értelmezi, mivel a Kínai Népköztársaságban gyártott érintett áruk és a Közösségben előállított áruk nem hasonlíthatók össze, és egymással nem helyettesíthetők.
- A közösségi ipart ért, a 384/96 rendelet 1. cikkének (1) bekezdése és 3. cikke szerint a dömpingellenes vámok megállapításához szükséges kár nem áll fenn.

A felperesek végül a hetedik jogalapban a közösségi szervek által a kár, az okozati összefüggés és a közösségi érdek kritériumainak vizsgálatakor elkövetett hatáskörrel való visszaélésre hivatkoznak.

⁽¹⁾ Az utoljára a 2117/2005/EK rendelettel (HL L 340., 17. o.) módosított, az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendelet (HL 1996. L 56., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 11. fejezet, 10. kötet, 45. o.).

⁽²⁾ A Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 91/2009/EK rendelet (HL L 29., 1. o.).

A Közzolgálati Törvényszék F-38/08. sz., Liotti kontra Bizottság ügyben 2009. február 17-én hozott ítélete ellen az Európai Közösségek Bizottsága által 2009. április 24-én benyújtott fellebbezés

(T-167/09. P. sz. ügy)

(2009/C 167/29)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselek: B. Eggers és K. Herrmann meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: Amerigo Liotti (Senningerberg, Luxemburg)

A fellebbező kérelmei

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Közzolgálati Törvényszék F-38/08. sz., Liotti kontra Bizottság ügyben 2009. február 17-én hozott ítéletét;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az elsőfokú eljárás felperesét a Közzolgálati Törvényszék előtti, valamint a jelen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Jelen fellebbezésében az Európai Közösségek Bizottsága a Közzolgálati Törvényszék F-38/08. sz., Liotti kontra Bizottság ügyben 2009. február 17-én hozott ítéletének hatályon kívül helyezését kéri, amely ítéletben a Közzolgálati Törvényszék megsemmisítette A. Liotti 2006. január 1-je és 2006. december 31-e közötti időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentését.

Fellebbezésének alátámasztására a Bizottság három jogalapra hivatkozik:

- a közösségi jog megsértésére, mivel az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzatának 43. cikkével kapcsolatos általános végrehajtási rendelkezések 8. cikkének (7) bekezdése nem írja elő kötelezettségként az értékelő, vagy akár a főigazgató számára, hogy adott besorolási fokozathoz tartozó minden szakmai előmeneteli jelentés tervzetére vonatkozóan megvizsgálja az értékelési szabályok alkalmazását;
- a Közzolgálati Törvényszék előtti eljárás szabálytalanságaira, amelyek sértik a Bizottság érdekeit, amennyiben a Közzolgálati Törvényszék azáltal, hogy a tárgyaláson hivatalból vizsgálta az általános végrehajtási rendelkezések 8. cikkének (7) bekezdésében előírt egyeztetési és összhangba hozatali követelményt, megsértette a Bizottság védekezéshez való jogát, mert megfosztotta a Bizottságot annak lehetőségétől, hogy ténybeli bizonyítékokat szolgáltatson arra vonatkozóan, hogy nem sértette meg az általános végrehajtási rendelkezések 8. cikkének (7) bekezdését a vitatott szakmai előmeneteli jelentés elkészítésekor;

— a téves jogalkalmazásra, amennyiben a Közzolgálati Törvényszék az általános végrehajtási rendelkezések 8. cikke (7) bekezdésének figyelmen kívül hagyását lényeges formai követelmény olyan megsértésének és/vagy olyan lényeges szabálytalanságnak minősítette, amely az előtte megtámadott szakmai előmeneteli jelentés megsemmisítését vonja maga után.

2009. május 5-én benyújtott kereset — Z kontra Bizottság

(T-173/09. sz. ügy)

(2009/C 167/30)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Z (Németország) (képviselők: C. Grau és N. Jäger ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

Az Elsőfokú Bíróság

— a felperesnek a COMP/39406 („Marine Hoses”) ügy aktájába biztosított betekintés által, különösen a Bizottság 2009. január 28-i határozata másolatának rendelkezésre bocsátása révén, amely határozatban a Bizottság pénzbírságot szabott ki a Dunlop Oil & Marin/ContiTech AG/Continental AG ellen a tengeri tömlő-kartellben való 1986 és 2007 közötti állítólagos részvétel miatt, adjon felvilágosítást arról, hogy a felperes e határozatban név szerint megemlítésre kerül-e és — ha igen — a felperes név szerinti megnevezése milyen tartalmi összefüggésben jelenik meg, különösen a Bizottság határozata a felperes személye vonatkozásában milyen kartell-és büntetőjogilag releváns elemeket tartalmaz;

— rendelje el az aktába való betekintést követően pontosabban megjelölendő módon, a felperes név szerinti megnevezéseinek, különösen a felperes személyére vonatkozó kartell- és büntetőjogilag releváns elemeknek, a Dunlop Oil & Marin/ContiTech AG/Continental AG ellen a tengeri tömlő-kartellben való 1986 és 2007 közötti állítólagos részvétel miatti pénzbírságot kiszabó 2009. január 28-i bizottsági határozatból való törlését;

— rendelje el, hogy az alperes tartózkodjon a felperes név szerinti megemlítésétől, valamint a felperesre történő valamennyi hivatkozástól a közzéteendő határozat szövegében;

— az alperest kötelezze az eljárás költségeinek a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a Bizottságnak a COMP/39.406 — tengeri tömlők ügy aktájába való betekintést elutasító 2009 március 5-i határozata ellen fellebbez. A felperes kéri továbbá az ebben az ügyben hozott 2009. január 28-i bizottsági határozatban szereplő, a személyére való esetleges hivatkozások törlését, valamint a személyére történő utalások törlését a határozat közzéteendő szövegében.

Keresetének alátámasztására a felperes arra hivatkozik, hogy az aktába való betekintésre és a felperesre való valamennyi hivatkozás törlésére irányuló igény a felperes alapvető eljárási jogából — nevezetesen a meghallgatáshoz való jogból, az aktába való betekintés jogából és az ártatlanság vélelméből — ered. Az aktába való betekintés joga ezenkívül a Bizottság dokumentumaihoz való, az 1049/2001/EK rendelet szerinti nyilvános hozzáférésből is következik ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.).

A Közzolgálati Törvényszék F-51/08. sz., Stols kontra Tanács ügyben 2009. február 17-én hozott ítélete ellen az Európai Unió Tanácsa által 2009. április 27-én benyújtott fellebbezés

(T-175/09. P. sz. ügy)

(2009/C 167/31)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bauer és G. Kimberley meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: Willem Stols (Halsteren, Hollandia)

A fellebbező kérelmei

— Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Közzolgálati Törvényszék F-51/08. sz., Willem Stols kontra Tanács ügyben 2009. február 17-én hozott ítéletét;

— az Elsőfokú Bíróság utasítsa el a 2008. május 21-én benyújtott keresetet, amelyben W. Stols azt kérte, hogy a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a Tanács 2007. július 16-i határozatát, amely a 2007. évi előléptetési időszakban nem vette fel őt az AST 11 besorolási fokozatba előléptettek listájára, valamint a Tanács főtítkárhelyettesének 2008. február 5-i határozatát, amelyben kinevezésre jogosult hatóságként eljárva elutasította a W. Stols által a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott panaszt;

— az Elsőfokú Bíróság a fellebbező ellenfelét kötelezze az elsőfokú eljárásban, valamint a fellebbezési eljárás során felmerült valamennyi költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen fellebbezésben az Európai Unió Tanácsa a Közzolgálati Törvényszék F-51/08. sz., Stols kontra Tanács ügyben 2009. február 17-én hozott ítéletének hatályon kívül helyezését kéri, amely ítéletben a Közzolgálati Törvényszék megsemmisítette a Tanács azon határozatait, amelyek a 2007. évi előléptetési időszakban megtagadták Willem Stols-nak az AST 11 besorolási fokozatba történő előléptetését.